



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

C. M. HAMMAR AB

Адрес
Address

August Barks Gata 15, SE-421 32 Västra Frölunda (Göteborg), Sweden

Изделие* / Product* *Гидростатические устройства отделения и включения свободно всплывающего аварийного радиоборудования (АРБ), типы "HAMMAR H20" и "HAMMAR H20-ERU".
Допускается применять только с АРБ, на которые выдано СТО РС, в котором указано, что АРБ одобрен с гидростатическим разобицающим устройством указанного выше типа.*

Float-free release and activation arrangements for Emergency Radio Equipment (EPIRB), types "HAMMAR H20" and "HAMMAR H20-ERU".

Float-free release and activation arrangements should be use only with the EPIRB, which have the RS Type Approval Certificate, which specified that the EPIRB approved together with release mechanism of the above type.

Код номенклатуры / Code of nomenclature **02020300МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Изделие удовлетворяет требованиям главы 13 части IV Правил по оборудованию морских судов, издание 2016 г., СОЛАС-74 с поправками и резолюции ИМО А.810 (19) с изменениями MSC.56(66) и MSC.120 (74).
The product complies with requirements of chapter 13 part IV of the Rules for Equipment of Sea-going Ships, edition 2016, SOLAS-74 as amended and IMO Resolution A.810 (19) as amended by Resolutions MSC.56(66) and MSC.120 (74).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **07.10.2021**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи / Date of issue **07.10.2016**

№ **16.10100.262**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Баранов И.А. / I. Baranov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию см. на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Гидростатические разобцающие устройства "HAMMAR H20" и "HAMMAR H20-ERU" изготовлены из нержавеющей материалов таким образом, чтобы исключалось неправильное срабатывание. Имеют конструкцию, предотвращающую разобцение от судна при заливания устройства волнами. Устройство автоматически срабатывает на глубине не более 4.0 м. Допустимая температура эксплуатации от -30°C до +70°C. Изделию не требуется периодическое обслуживание, срок годности - 24 месяца после установки на судно. HAMMAR H20-ERU предназначен для совместного использования с электронным устройством удаленного разобцения.

Hydrostatic release units "HAMMAR H20" and "HAMMAR H20-ERU" are made from non-corrosive materials so as to prevent malfunction of the unit.

Units are constructed as to prevent release from a ship when seas wash over.

The unit automatically release at a depth of not more than 4.0 m.

Capable of operating throughout the temperature range of -30°C to +70°C.

Product does not need to be periodically serviced, life time - 24 months after installation on board of the ship.

The HAMMAR H20-ERU is intended for use together with an electronic remote release system.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект технической документации, включая чертежи №№ A000164 Rev.1 от 16.09.2012 и A000166 Rev.1 от 18.09.2002, одобрен письмом № 262-381-060-249695 от 03.10.2016.

The set of technical documentation, including drawings Nos. A000164 Rev.1 dd 16.09.2012 and A000166 Rev.1 dd 18.09.2002, has been approved by letter No. 262-381-060-249695 dd 03.10.2016.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 16.01978.262 от 07.10.2016
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

1. Гидростатические устройства отделения и включения свободно всплывающего аварийного радиооборудования (АРБ). Допускается применять только с АРБ, на которые выдано СТО РС, в котором указано, что АРБ одобрен с гидростатическим разобцающим устройством указанного типа.

Float-free release and activation arrangements for Emergency Radio Equipment (EPIRB). Float-free release and activation arrangements should be use only with the EPIRB, which have the RS Type Approval Certificate, which specified that the EPIRB approved together with release mechanism of this type.

2. Настоящее Свидетельство о типовом одобрении не распространяется на электронную систему дистанционного разобцения для HAMMAR H20-ERU. / This Type Approval Certificate does not cover the electronic remote release system for the HAMMAR H20-ERU.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.31. The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.31.